

# Do we pronounce quotation marks? A comparison of referring and name-mentioning expressions

Marcel Schlechtweg & Holden Härtl

schlechtweg | holden.haertl@uni-kassel.de

PDF: [www.uni-kassel.de/go/haertl](http://www.uni-kassel.de/go/haertl)

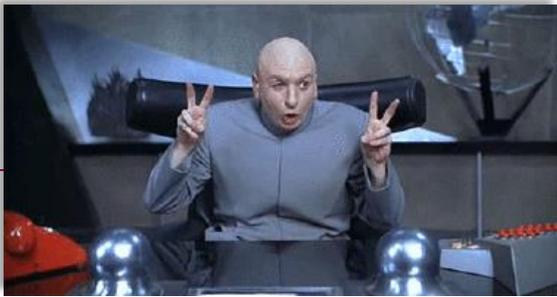


Air quotes “everywhere”

---

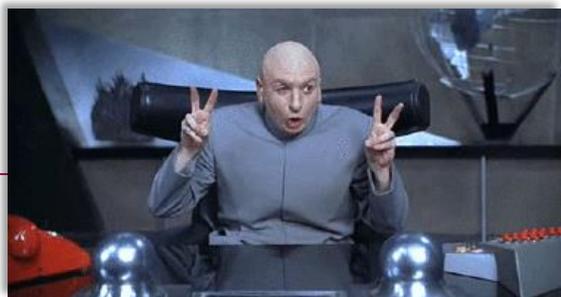


Air quotes “everywhere”





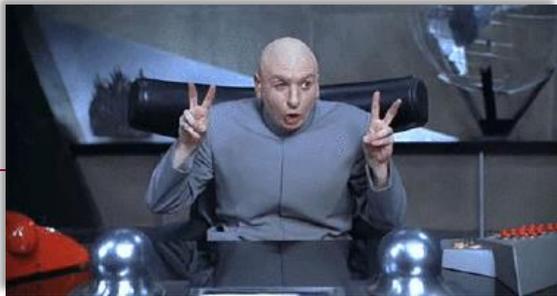
Air quotes “everywhere”



# Introduction



Air quotes “everywhere”





- Quotation marks draw the addressee's attention to an expression's linguistic side

*"Paris" has five letters.*

*Paris has a sub-way system.*



- Quotation marks draw the addressee's attention to an expression's linguistic side

*"Paris" has five letters.*

*Paris has a sub-way system.*

- The reference of the quoted material differs from the reference of the non-quoted material



- Quotation marks draw the addressee's attention to an expression's linguistic side

*"Paris" has five letters.*

*Paris has a sub-way system.*

- The reference of the quoted material differs from the reference of the non-quoted material
- The quoted expression is somehow non-referential



- What is the referential status of the expression in quotes?



- What is the referential status of the expression in quotes?
- Focus on name-mentioning quotation: *Doctors call this “sepsis”*



- What is the referential status of the expression in quotes?
  - Focus on name-mentioning quotation: *Doctors call this “sepsis”*
  - Is the referential difference reflected acoustically?
-



- What is the referential status of the expression in quotes?
- Focus on name-mentioning quotation: *Doctors call this “sepsis”*
- Is the referential difference reflected acoustically?

1 Semantic properties of quotation

2 Production study

3 Conclusion

# Semantic properties



- Expressions can be used denotationally
  - (1) *The doctor diagnosed a sepsis.*



- Expressions can be used denotationally
  - (1) *The doctor diagnosed a sepsis.*
  
- They can also be used to mention the expression's name
  - (2) *Doctors call this disease "sepsis".*



- Expressions can be used denotationally
  - (1) *The doctor diagnosed a sepsis.*
  
- They can also be used to mention the expression's name
  - (2) *Doctors call this disease "sepsis".*
  
- Or both be used and mentioned at one and the same time
  - (3) *The doctor diagnosed a "sepsis".*

# What do quotations refer to?



- Quine (1960): Pure quotation gives rise to non-referentiality  
*“Paris” has five letters.*

# What do quotations refer to?



- Quine (1960): Pure quotation gives rise to non-referentiality  
*“Paris” has five letters.*
- Quotations are indexical (Davis 2017)  
*“Paris” = the word “Paris”*

# What do quotations refer to?



- Quine (1960): Pure quotation gives rise to non-referentiality  
*“Paris” has five letters.*
- Quotations are indexical (Davis 2017)  
*“Paris” = the word “Paris”*
- A quotation refers to the expression inside the quotes reflexively  
(e.g., Ludwig & Ray 2017: 102)

# What do quotations refer to?



- Quine (1960): Pure quotation gives rise to non-referentiality  
*“Paris” has five letters.*
- Quotations are indexical (Davis 2017)  
*“Paris” = the word “Paris”*
- A quotation refers to the expression inside the quotes reflexively  
(e.g., Ludwig & Ray 2017: 102)  
*For any  $\phi$ , [ $\phi$ ] refers to  $\phi$*

# What do quotations refer to?



- Quine (1960): Pure quotation gives rise to non-referentiality

*“Paris” has five letters.*

- Quotations are indexical (Davis 2017)

*“Paris” = the word “Paris”*

- A quotation refers to the expression inside the quotes reflexively (e.g., Ludwig & Ray 2017: 102)

*For any  $\phi$ , [ $\phi$ ] refers to  $\phi$*

*“Paris”*

# What do quotations refer to?



- Quine (1960): Pure quotation gives rise to non-referentiality

*“Paris” has five letters.*

- Quotations are indexical (Davis 2017)

*“Paris” = the word “Paris”*

- A quotation refers to the expression inside the quotes reflexively (e.g., Ludwig & Ray 2017: 102)

*For any  $\phi$ , [ $\phi$ ] refers to  $\phi$*



# Meaning of quotation marks



- QMs have no referents of their own

# Meaning of quotation marks



- QMs have no referents of their own
- Quotations refer to a linguistic shape through demonstration

QMs are used to refer to a linguistic shape by pointing to something that has this shape (Davidson 1979)

# Meaning of quotation marks



- QMs have no referents of their own
- Quotations refer to a linguistic shape through demonstration

QMs are used to refer to a linguistic shape by pointing to something that has this shape (Davidson 1979)

*“Paris” has five letters.*

# Meaning of quotation marks



- QMs have no referents of their own
- Quotations refer to a linguistic shape through demonstration

QMs are used to refer to a linguistic shape by pointing to something that has this shape (Davidson 1979)

*“Paris” has five letters.*

*Paris<sub>i</sub>.*

*The expression of which **this<sub>i</sub>** is a token has five letters.*

# Meaning of quotation marks



- QMs have no referents of their own
- Quotations refer to a linguistic shape through demonstration

QMs are used to refer to a linguistic shape by pointing to something that has this shape (Davidson 1979)

*“Paris” has five letters.*



*Paris<sub>i</sub>.*

*The expression of which **this<sub>i</sub>** is a token has five letters.*

# Meaning of quotation marks



- QMs have no referents of their own
- Quotations refer to a linguistic shape through demonstration

QMs are used to refer to a linguistic shape by pointing to something that has this shape (Davidson 1979)

*“Paris” has five letters.*



*Paris<sub>i</sub>.*

*The expression of which **this<sub>i</sub>** is a token has five letters.*

- QMs are equivalent to demonstrative *so* (Härtl 2018, Härtl & Seeliger 2018)

*“Paris” – The capital of France is called so.*

$[[ \textit{so} ]]$   $\lambda x [\text{SIM}(x, x_{\text{target}}, F)]$  (Umbach & Gust 2014)

# Name-mentioning predicates



- Predicates like *call*, *refer to as*, *stand for* require a quoted name as complement

# Name-mentioning predicates



- Predicates like *call*, *refer to as*, *stand for* require a quoted name as complement

*Doctors call this disease “sepsis”.*

$x$  call  $y$   $z$

$\exists e$  [CALL( $e$ ) & AGENT( $x$ ,  $e$ ) & THEME( $y$ ,  $e$ ) & NAME( $z$ ,  $y$ ,  $e$ )]



- QMs mark the mentioning use of an expression (Klockow 1980, Meibauer 2007, Gutzmann & Stei 2011)

M-principle: [[ *“Paris”* ]] ≠ [[ *Paris* ]]



- QMs mark the mentioning use of an expression (Klockow 1980, Meibauer 2007, Gutzmann & Stei 2011)

M-principle: [[ *“Paris”* ]] ≠ [[ *Paris* ]]

- QMs are usually considered to be optional. But are they?



- QMs mark the mentioning use of an expression (Klockow 1980, Meibauer 2007, Gutzmann & Stei 2011)

M-principle: [[ *“Paris”* ]] ≠ [[ *Paris* ]]

- QMs are usually considered to be optional. But are they?
  - a. *The word “bigness” is a bit odd.*



- QMs mark the mentioning use of an expression (Klockow 1980, Meibauer 2007, Gutzmann & Stei 2011)

M-principle: [[ *“Paris”* ]] ≠ [[ *Paris* ]]

- QMs are usually considered to be optional. But are they?
  - a. *The word “bigness” is a bit odd.*
  - b. *“Bigness” is a bit odd.*



- QMs mark the mentioning use of an expression (Klockow 1980, Meibauer 2007, Gutzmann & Stei 2011)

M-principle: [[ *“Paris”* ]] ≠ [[ *Paris* ]]

- QMs are usually considered to be optional. But are they?
  - a. *The word “bigness” is a bit odd.*
  - b. *“Bigness” is a bit odd.*
  - c. *?Bigness is a bit odd.*



(1) Are quotes realized acoustically?

Previous studies focus on reported speech and / or are inconclusive  
(Kasimir 2008, Klewitz & Couper-Kuhlen 1999)

(2) Is the articulator sensitive to name mentioning?

Hypothesized stronger effect for (a) versus (b)

a. *Doctors call this disease “sepsis”.*

b. *Doctors diagnosed a “sepsis”.*

# Production study



- In each experimental case, there were two sentences
- **Sentence 1** was identical across the four conditions and presented a context:

*In bestimmten Klöstern gehört eine braune Tunika zur Grundausstattung.*  
'In specific monasteries a brown tunic is part of the basic equipment.'



- In each experimental case, there were two sentences
- **Sentence 1** was identical across the four conditions and presented a context:

*In bestimmten Klöstern gehört eine braune Tunika zur Grundausrüstung.*  
'In specific monasteries a brown tunic is part of the basic equipment.'

- **Sentence 2** differed across the four conditions:

Naming

**Man nennt sie Kutte in Ordenskreisen.**

'One calls it Kutte among monks.'

**Man nennt sie „Kutte“ in Ordenskreisen.**

Referring

**Man kennt die Kutte in Ordenskreisen.**

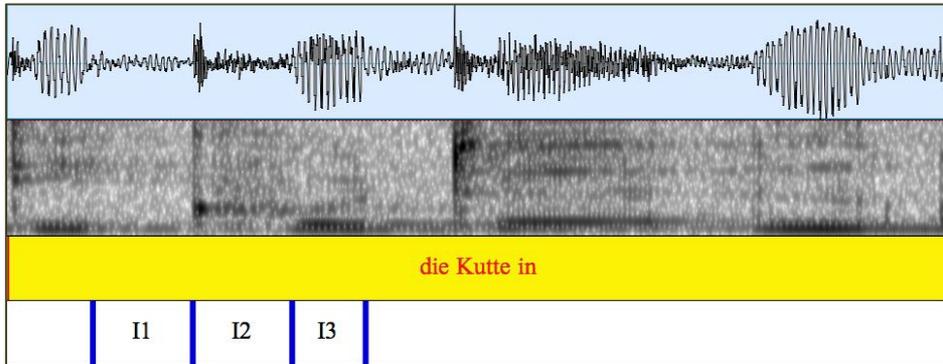
'One knows the Kutte among monks.'

**Man kennt die „Kutte“ in Ordenskreisen.**

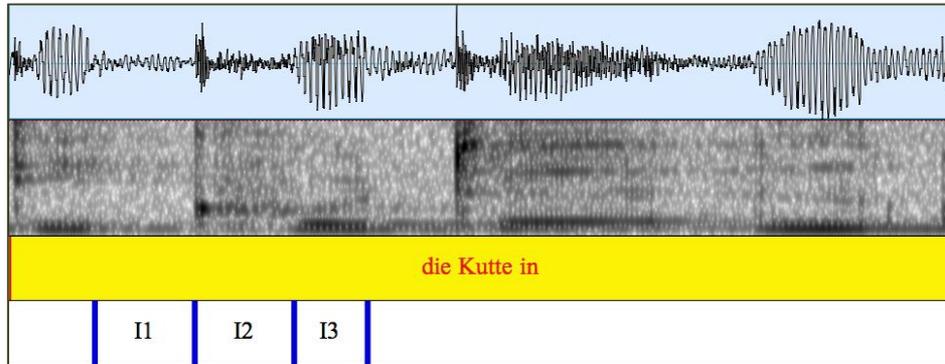


- Independent variables (within-subject and within-item)
  - QUOTATION MARKS (yes/no)
  - NAMING STATUS (yes/no)
  
- 8 native speakers of German
  
- 8 target nouns x 4 conditions  
*Kapern, Pappel, Kutte, Kippa, Koppel, Kate, Kiepe, Puppe*

- Data were segmented and annotated with Praat



- Data were segmented and annotated with Praat

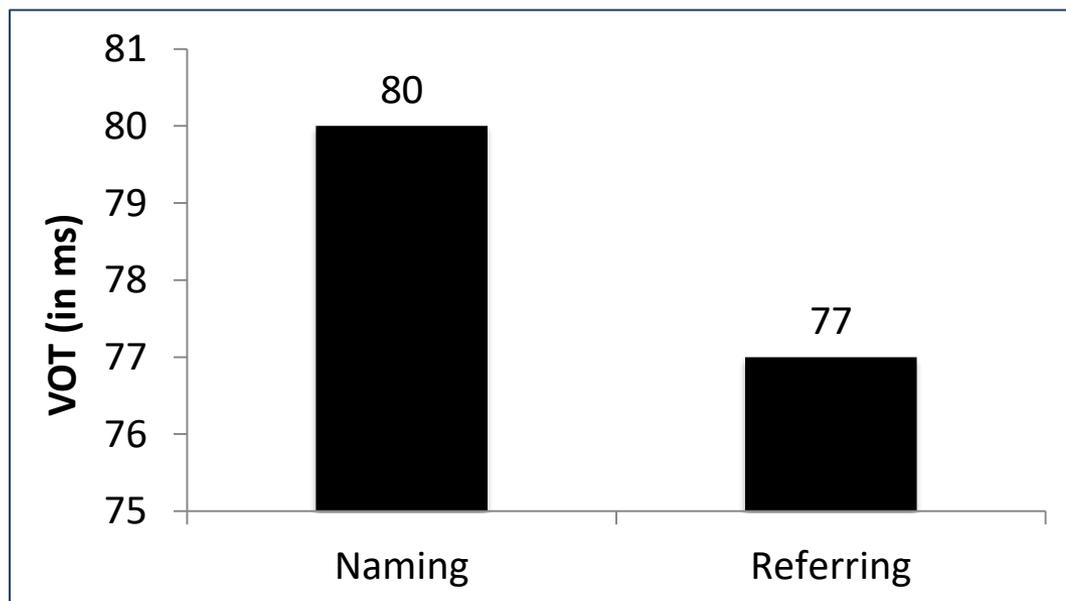


- Five dependent variables
  - Interval 1 (I1): Distance from end of [i:] to release of constriction of first plosive (in ms)
  - Interval 2 (I2): VOT of first plosive (in ms)
  - Interval 3 (I3): First nominal vowel
    - Duration (in ms)
    - Intensity maximum (in dB)
    - F0 maximum (in Hz)

# Production study: Results



Main effect of NAMING STATUS: **In naming contexts ...**



# Production study: Results

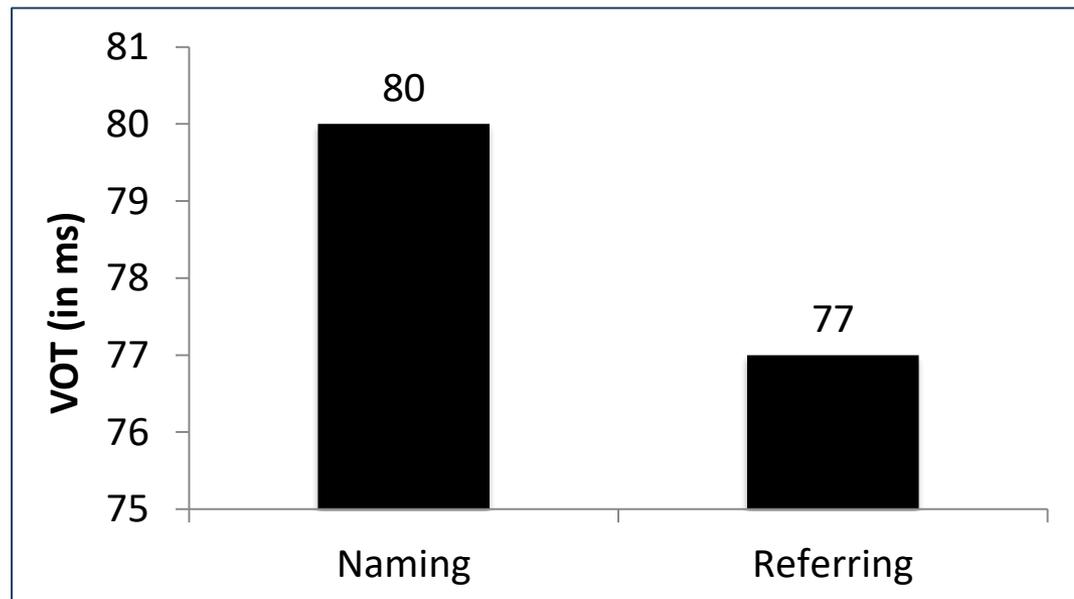


Main effect of NAMING STATUS: **In naming contexts** ...

- Five dependent variables

- Interval 1: Distance from end of [i:] to release of constriction of first plosive
- Interval 2: **Greater** VOT of first plosive
- Interval 3: First nominal vowel

- Duration
- **Higher** Intensity
- **Higher** F0





But:

Naming

[sie] [Kutte]

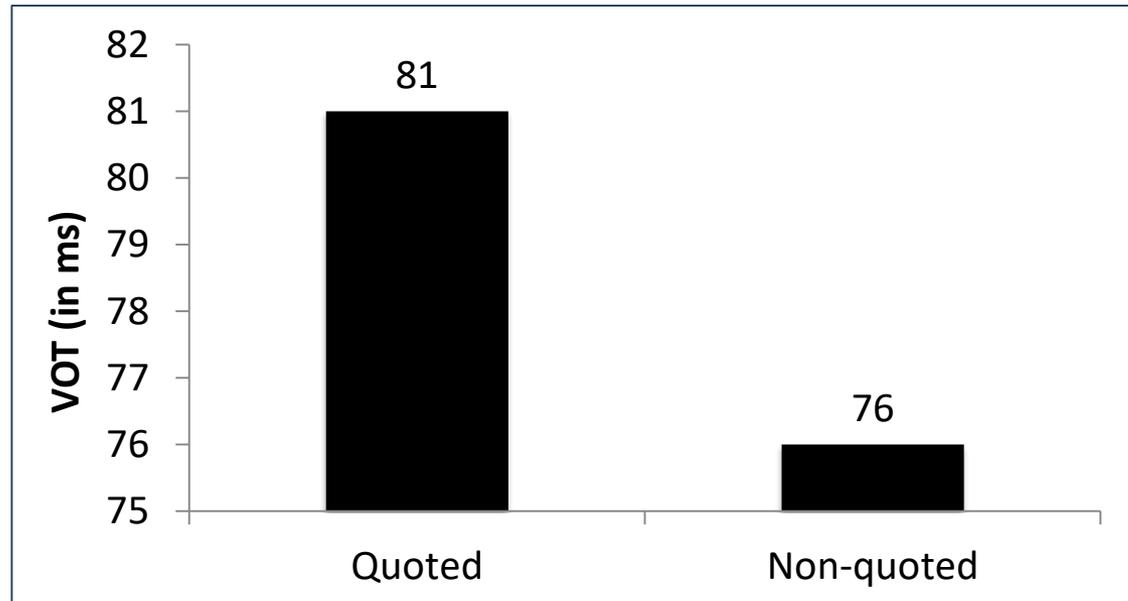
Referring

[die Kutte]

# Production study: Results



Main effect of QUOTATION MARKS: **With quotation marks** ...



# Production study: Results

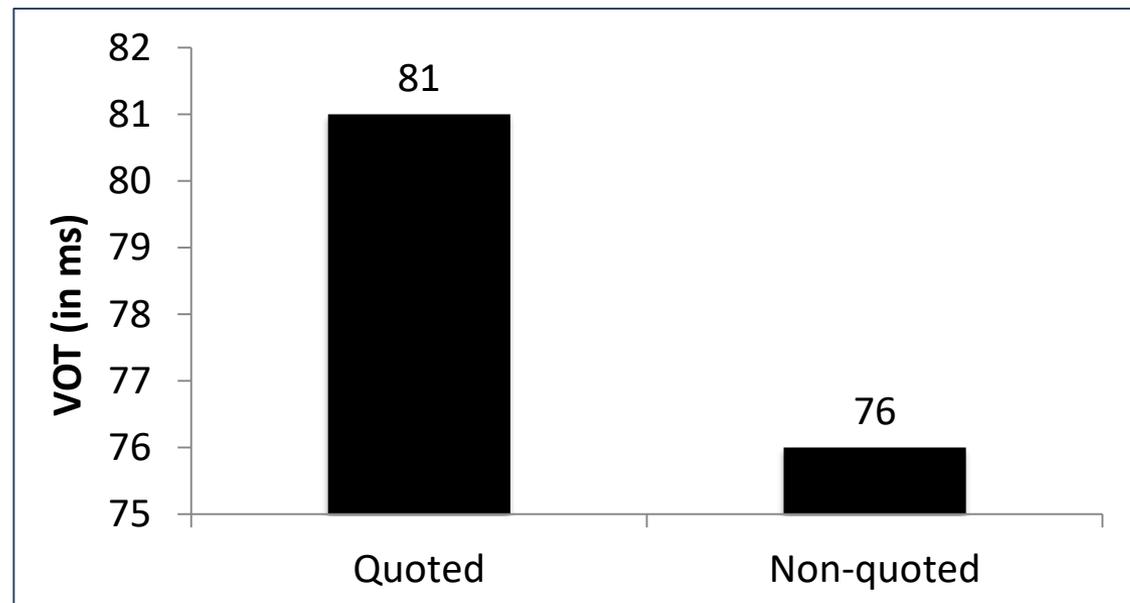


Main effect of QUOTATION MARKS: **With quotation marks** ...

- Five dependent variables

- Interval 1: **Greater** distance from end of [i:] to release of constriction of first plosive
- Interval 2: **Greater** VOT of first plosive
- Interval 3: First nominal vowel

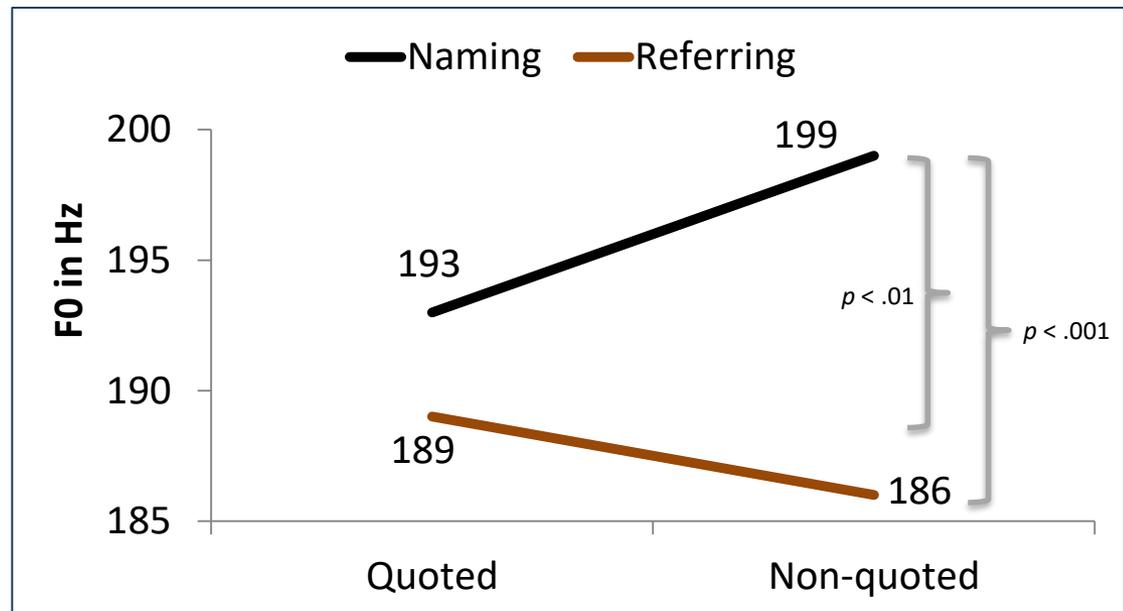
- Duration
- Intensity
- F0



# Production study: Results



## Interaction of NAMING STATUS X QUOTATION MARKS



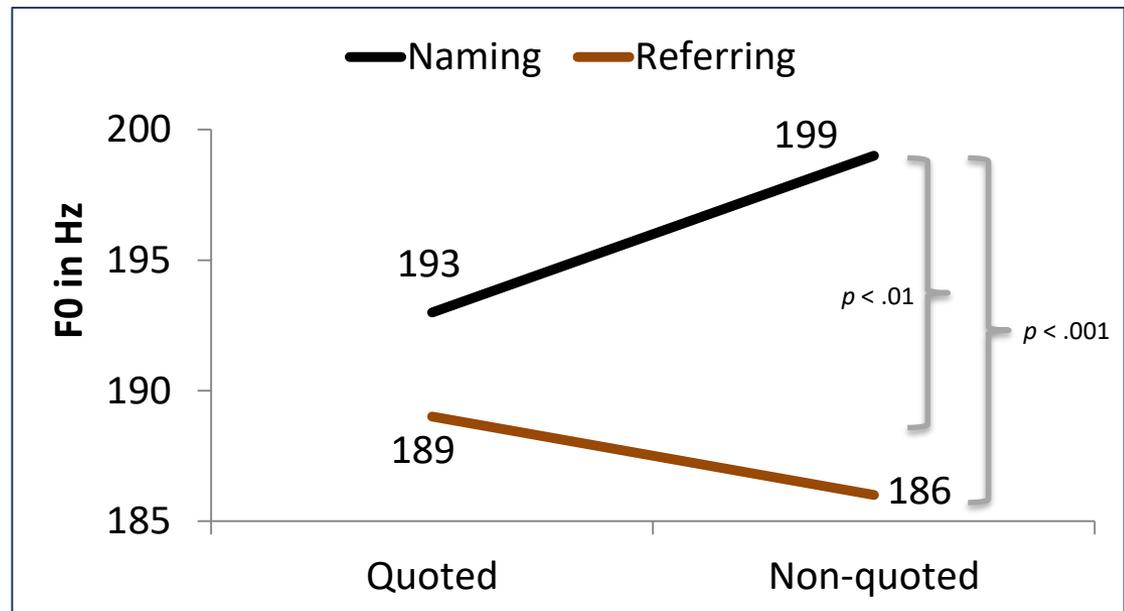


## Interaction of NAMING STATUS X QUOTATION MARKS

- Five dependent variables

- Interval 1: Distance from end of [i:] to release of constriction of first plosive
- Interval 2: VOT of first plosive
- Interval 3: First nominal vowel

- Duration
- Intensity
- F0





- The production data shows that
  - the onset of the syllable following the quotation marks is **longer** than the onset of the same non-quoted item
  - in non-quoted contexts, naming items are **more prominent** than referring items



- The production data shows that
  - the onset of the syllable following the quotation marks is **longer** than the onset of the same non-quoted item
  - in non-quoted contexts, naming items are **more prominent** than referring items
- Quoted (i.e., mentioned) content is marked acoustically in a **systematic** fashion



- The production data shows that
  - the onset of the syllable following the quotation marks is **longer** than the onset of the same non-quoted item
  - in non-quoted contexts, naming items are **more prominent** than referring items
- Quoted (i.e., mentioned) content is marked acoustically in a **systematic** fashion
- Name-mentioning is reflected with **non-quoted** content but not with quoted content



- The production data shows that
  - the onset of the syllable following the quotation marks is **longer** than the onset of the same non-quoted item
  - in non-quoted contexts, naming items are **more prominent** than referring items
- Quoted (i.e., mentioned) content is marked acoustically in a **systematic** fashion
- Name-mentioning is reflected with **non-quoted** content but not with quoted content
- The results support approaches to quotation (à la Davidson) which view the distinction between used and mentioned content as **categorical**



- The production data shows that
  - the onset of the syllable following the quotation marks is **longer** than the onset of the same non-quoted item
  - in non-quoted contexts, naming items are **more prominent** than referring items
- Quoted (i.e., mentioned) content is marked acoustically in a **systematic** fashion
- Name-mentioning is reflected with **non-quoted** content but not with quoted content
- The results support approaches to quotation (à la Davidson) which view the distinction between used and mentioned content as **categorical**

Thank you.



References can be found in:

Härtl, H. (2018) Name-informing and distancing *sogenannt* ('so-called'): Name mentioning and the lexicon-pragmatics interface. Under revision for *ZfS*.

Härtl, Holden & Heiko Seeliger (2018) Is a so-called "beach" a beach? An empirically based analysis of secondary content induced by ironic name use. To appear in the volume *Secondary Content* (ed. by D. Gutzmann & K. Turgay) of the *Current Research in the Semantics / Pragmatics Interface* series.

Available here: [www.uni-kassel.de/go/haertl](http://www.uni-kassel.de/go/haertl)